

SIEMENS

Ingenuity for life



**Starta Runtime med
senast aktiva språk.**

Unified Comfort Panel (UCP)

<https://new.siemens.com/se/sv/produkter/tjanster/industriella-tjanster/teknisk-support.html>

Siemens
Teknisk
support



**Säkerhets-
information**

Detta är ett tips/exempel på en lösning som ska hjälpa användaren att komma igång och se möjligheterna med Siemens industriprodukter.

Användaren måste själv anpassa detta tips/exempel till sin applikation.

Användaren ansvarar för att förhindra obehörig åtkomst till sina anläggningar, system, maskiner och nätverk. System, maskiner och komponenter bör endast anslutas till företagsnätverk eller internet om och i den utsträckning det är nödvändigt och med lämpliga säkerhetsåtgärder på plats (t.ex. brandväggar och nätverkssegmentering).

Dessutom bör Siemens vägledning om lämpliga säkerhetsåtgärder beaktas. För mer information om industriell säkerhet se www.siemens.com/industrialsecurity

Siemens tar inget ansvar om materiel och/eller personal skadas i samband med användning av detta tips/exempel.

Vi kan heller inte garantera att innehållet är helt felfritt och vi förbehåller oss rätten att ändra tipset/exemplet vid behov.

1 Starta Runtime med senast aktiva språk

1.1 Sammanfattning

Det här exemplet beskriver hur en Unified Comfort Panel kan starta med språket som var aktivt vid strömavbrott eller nedstängning av Runtime.

1.2 Produkter och mjukvaror som använts

Produkter och mjukvaror som använts vid framtagande av tipset

Produkt	Version	Beställningsnummer
CPU1518F-4PN/DP	fw 2.8	6ES7518-4FP00-0AB0
MTP1500 Unified Comfort	V16.0.0.5	6AV2128-3QB06-0AX0
Step7 Professional	V16 Upd4	
WinCC Unified	V16 Upd4	
Simatic HMI Memory Card - SD		6AV2181-8XP00-0AX0

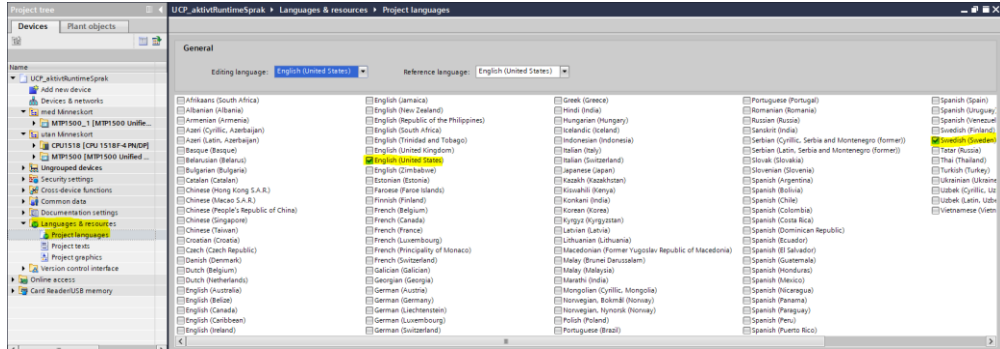
Till tipset tillhör följande filer

Typ av fil	Filnamn
Projekt	UCP_aktivtRuntimeSprak_cpuTag.zap16

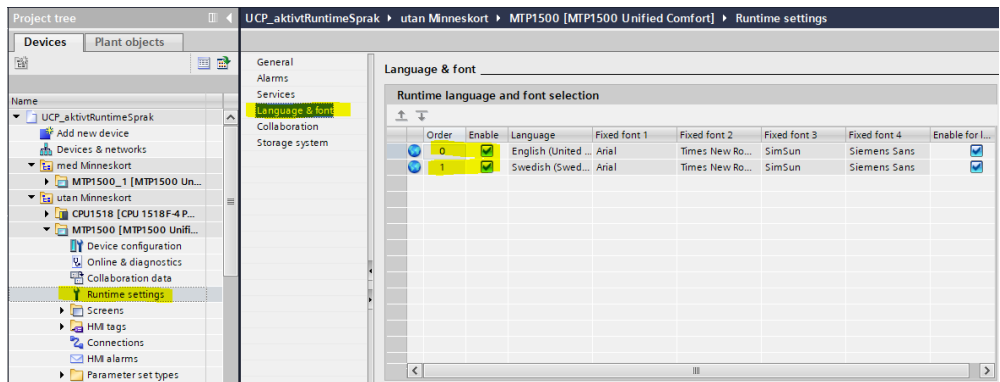
2 Beskrivning

2.1 Aktivera flera språk i projektet

Ställ in i projektet vilka språk du vill använda.



Ställ in vilka språk som skall laddas ner till panelen och användas i Runtime applikationen.



2.2 Utan minneskort

Skapa en tag i ett datablock och aktivera „retain“.

dbHMI										
	Name	Data type	Start value	Retain	Accessible f...	Writa...	Visible in ...	Setpoint	Supervis...	Comment
1	Static			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	aktivRuntimeSprak	Int	0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1033 = engelska (us), 1053 = svenska

Detta innebär att plc'n kommer ihåg taggens värde även vid ett strömavbrott.

Varje gång opeatören byter språk i panelen så skrivs aktuellt värde till denna tag.

Först skapar vi hmi taggen som knyts mot taggen i datablocket i plc'n.

<Add new>	dbHMI_aktivRuntimeSprak	Int	HMI_Connection_1	CPU1518	dbHMI.aktivRuntimeSprak	<symbolic access>	T1s
-----------	-------------------------	-----	------------------	---------	-------------------------	-------------------	-----

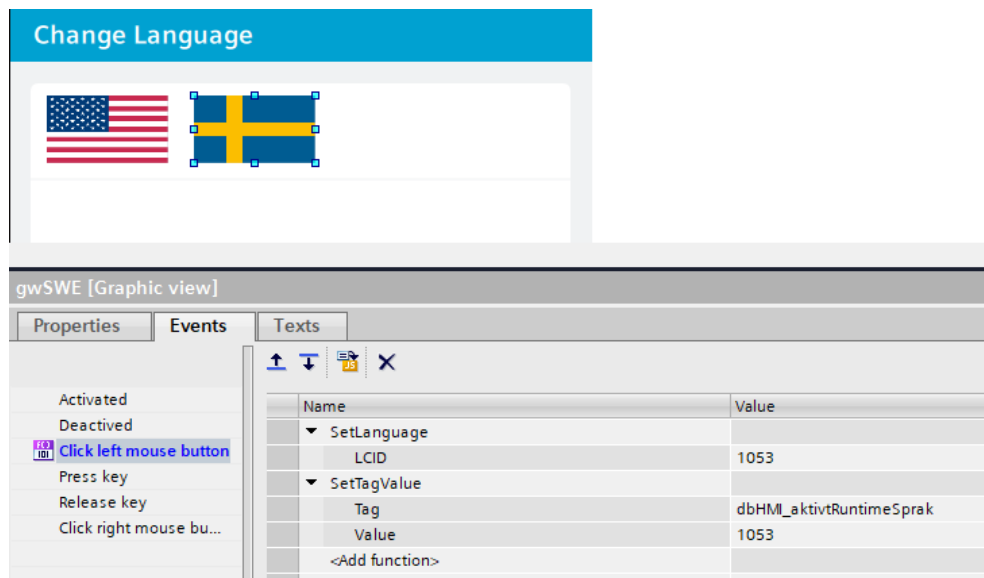
Sedan skapar vi två knappar för att byta språk, English (US) och Swedish. WinCC Unified använder sig av „Windows Language Code Identifier“ för att identifiera språket.

Se mera här.

<https://msdn.microsoft.com/en-us/library/cc233982.aspx>

The screenshot shows the 'Change Language' dialog box with two flags: the United States flag and the Swedish flag. Below the dialog, the 'Texts' table is visible, showing the configuration for the language change event.

Name	Value
SetLanguage	
LCID	1033
SetTagValue	
Tag	dbHMI_aktivRuntimeSprak
Value	1033
<Add function>	

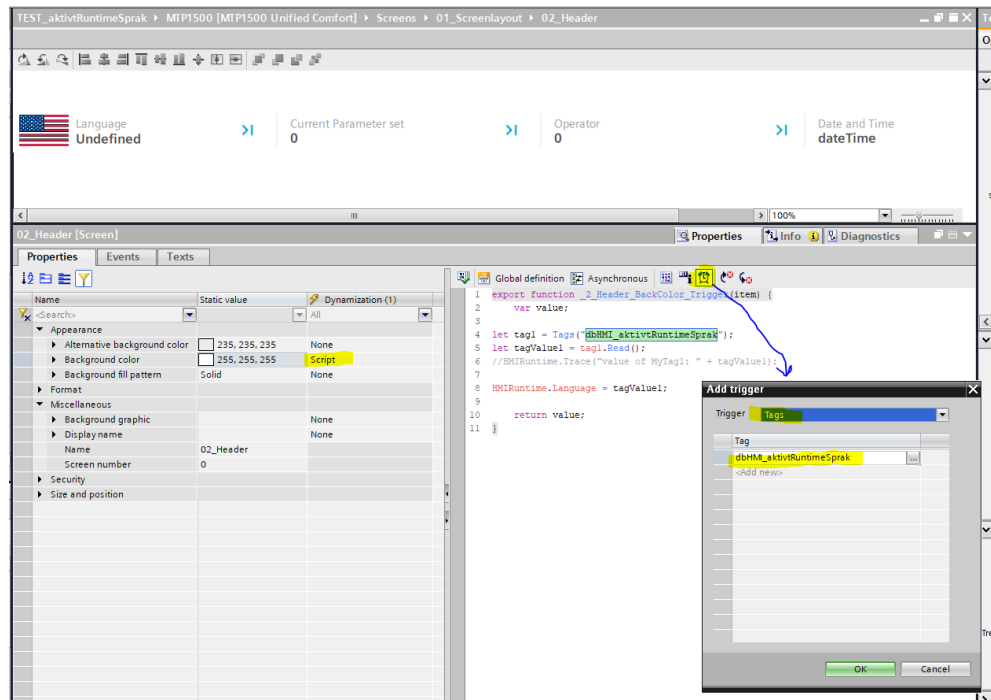


Så varje gång operatören byter språk så sparas koden (1033 eller 1053) i cpu'n. Där taggen kommer ihåg värdet efter ett strömavbrott.

När runtimen startar/får kontakt med cpu'n så vill vi att den skall läsa värdet i taggen och ändra till senaste aktiva språket.

Detta gör jag genom att aktivera ett script på en Property i en startbild. Kan vara vilken som helst. Scriptet triggas på taggen „dbHMI_aktivtRuntimeSprak“.

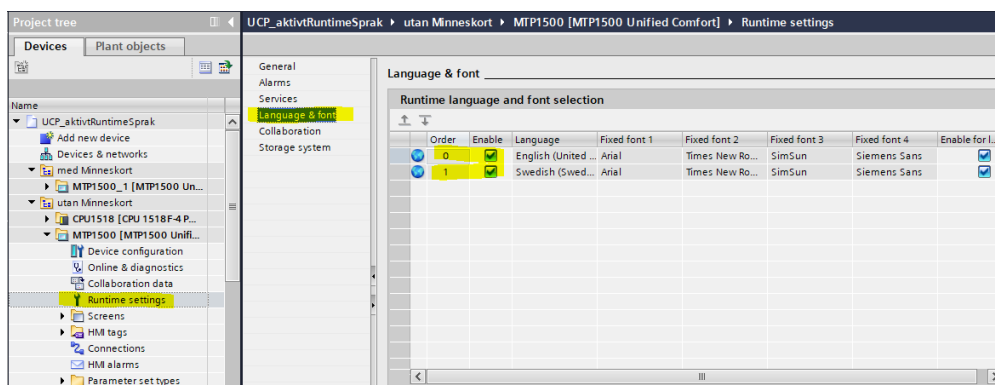
Min startbild består av flera „screen windows“. Jag väljer „Header“ bilden. Denna är alltid framme.



2 Beskrivning

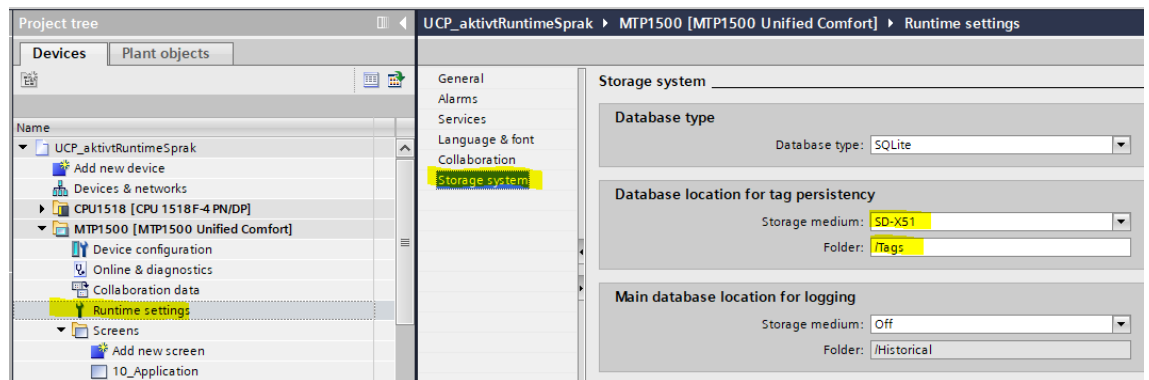
Ladda ner och testa.

OBS: Detta fungerar bara om panelen får kontakt med cpu'n. Får den inte kontakt så startar panelen med det språket som står på plats noll under „runtime settings“.

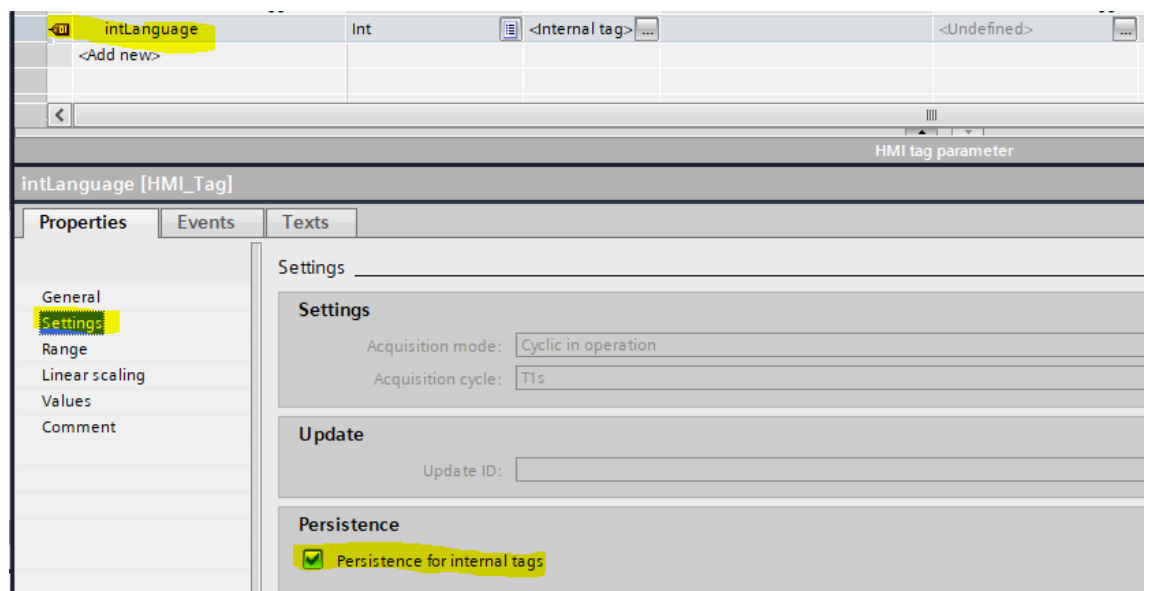


2.3 Med minneskort

Först skall "tag persistency" aktiveras för panel och vilket lagringsmedia som skall användas. Detta görs under "runtime settings".



Därefter skapas en intern HMI tag där "tag persistence" också skall aktiveras.



För att skifta språk skapas två knappar, English (US) och Swedish. WinCC Unified använder sig av „Windows Language Code Identifier“ för att identifiera språket.

Se mera här.

<https://msdn.microsoft.com/en-us/library/cc233982.aspx>

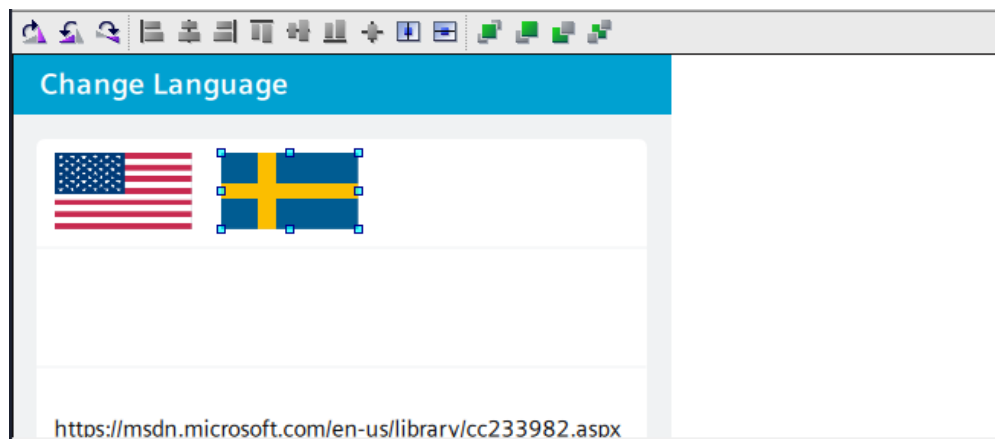


gwUS [Graphic view]

Properties Events Texts

Activated
Deactivated
Click left mouse button
Press key
Release key
Click right mouse bu...

Name	Value
SetLanguage	
LCID	1033
SetTagValue	
Tag	intLanguage
Value	1033
<Add function>	



gwSWE [Graphic view]

Properties Events Texts

Activated
Deactivated
Click left mouse button
Press key
Release key
Click right mouse bu...

Name	Value
SetLanguage	
LCID	1053
SetTagValue	
Tag	intLanguage
Value	1053
<Add function>	

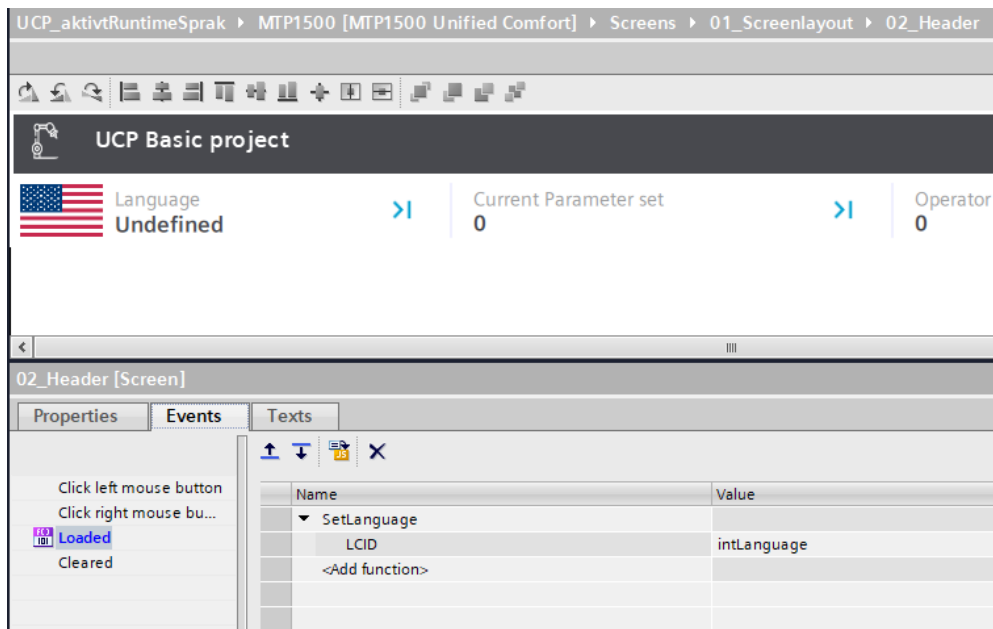
Så varje gång operatören byter språk så sparas koden (1033 eller 1053) i taggen „intLanguage“ vilken kommer ihåg värdet efter ett strömavbrott eller stop av runtime.

2 Beskrivning

När runtime startar så vill vi att den skall läsa värdet i taggen och ändra till senast aktiva språk.

Detta görs genom att aktivera funktionen „SetLanguage“ på Eventet „Loaded“ för en startbild.

Startbild består av flera „screen windows“. Här väljs „Header“ bilden.

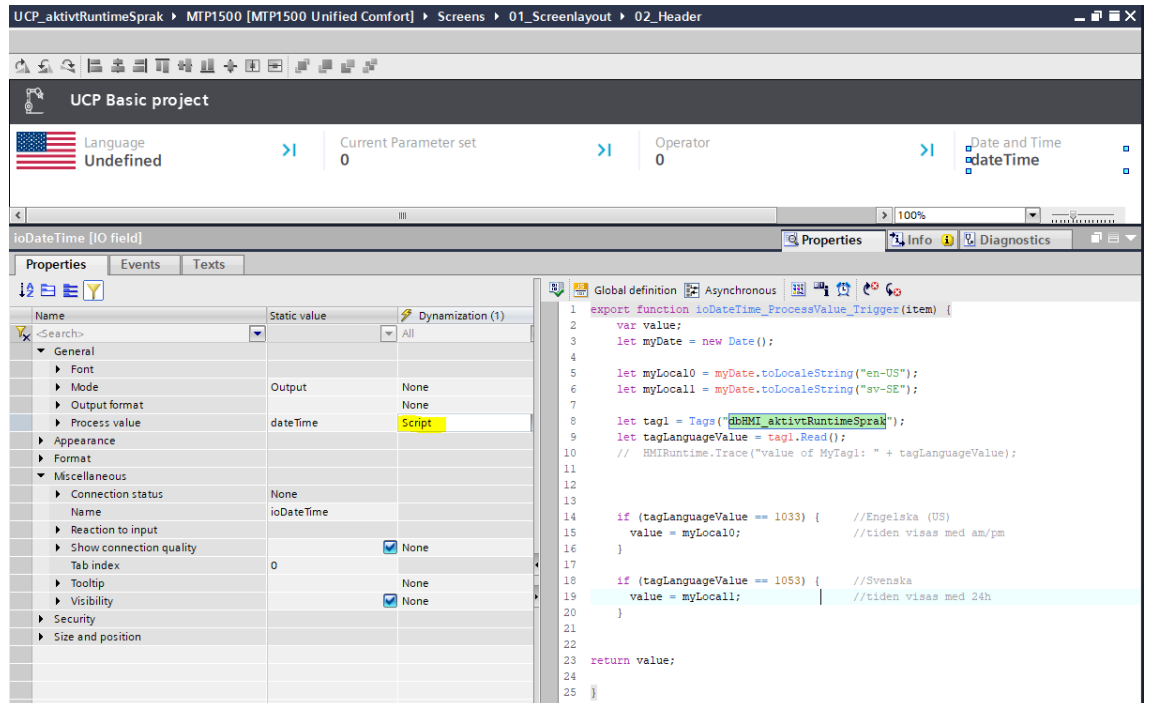


Ladda ner och testa.

2.4 Anpassa datum och tid

I headern finns ett "text" fält för att visa datum och tid.

Script på nedan bild kan användas för att anpassa formatet efter aktuellt språk.



The screenshot shows the Siemens Unified Comfort Panel development environment. The main window displays the configuration for the 'ioDateTime' IO field. The 'Process value' is set to 'dateTime' and 'Script' is selected for dynamization. The code editor on the right shows the following JavaScript function:

```

1 export function ioDateTime_ProcessValue_Trigger(item) {
2   var value;
3   let myDate = new Date();
4
5   let myLocal0 = myDate.toLocaleString("en-US");
6   let myLocal1 = myDate.toLocaleString("sv-SE");
7
8   let tag1 = Tags("dbHMI_aktivtRuntimeSpråk");
9   let tagLanguageValue = tag1.Read();
10  // HMIRuntime.Trace("value of MyTag1: " + tagLanguageValue);
11
12
13
14  if (tagLanguageValue == 1033) { //Engelska (US)
15    value = myLocal0; //tiden visas med am/pm
16  }
17
18  if (tagLanguageValue == 1053) { //Svenska
19    value = myLocal1; //tiden visas med 24h
20  }
21
22
23  return value;
24
25 }

```

3 Referensmaterial

3.1 Relevanta manualer, FAQs m.m.

- Hjälpen i TIA Portal
- SIMATIC HMI HMI devices Unified Comfort Panels
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109773257>
- Security guidelines for SIMATIC HMI operator devices and SIMATIC WinCC Unified
<https://support.industry.siemens.com/cs/nl/en/view/109481300>

3.2 Andra länkar

- Siemens Sverige Industriella tjänster
<https://new.siemens.com/se/sv/produkter/tjanster/industriella-tjanster.htm>
- Siemens Industry Online Support
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/>
- Siemens utbildning Sverige
<https://www.sitrain-learning.siemens.com/SE/>
- TIA Portal Tutorial center
<http://www.siemens.com/tia-portal-tutorial-center>
- Where do you procure the current trial software for STEP 7, WinCC and Startdrive for TIA Portal V16?
<https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/view/109772992>
- Programming Guidelines and Programming Styleguide for SIMATIC S7-1200 and S7-1500
<https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/view/81318674>
- TIA Selection Tool
<http://www.siemens.com/tia-selection-tool>
- Guide for switching from Comfort Panels to Unified Comfort Panels
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109768002>
- SIMATIC WinCC Unified Tutorial Center (Videos)
<https://support.industry.siemens.com/cs/us/en/view/109782433>
- SIMATIC WinCC Unified - Tips and Tricks for Scripting (JavaScript)
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109758536>
- How do you use the Trace Viewer with the Unified Comfort Panel?
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109777593>
- Filtering of messages and alarms in SIMATIC WinCC Unified
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109760056>
- Demoproject for SIMATIC WinCC Unified and SIMATIC HMI Unified Comfort Panels
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109776633>
- HMI design with the HMI Template Suite
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/91174767>
- SIMATIC WinCC Unified – Toolbox
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109770480>

3 Referensmaterial

- Why does the project transfer of the Unified Comfort Panel fail? (Loading the operator panel)
<https://support.industry.siemens.com/cs/se/en/view/109780176>